

UMOWA NR W/272/561/RKO/562/26

zawarta w dniu 21.05.2026 r. w Milanówku pomiędzy:

Gminą Milanówek z siedzibą w Milanówku, ul. Kościuszki 45, NIP 529-179-92-45, reprezentowaną przez Burmistrza Miasta Milanówka - Pana Artura Niedzińskiego, przy kontrasygnacie Skarbnika Miasta - Pani Agnieszki Czarneckiej, zwaną dalej „Nabywcą”,

a

CYGAN AUTO spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą przy Al. J. Piłsudskiego 2B, 05-270 Marki, NIP 1251649589, Oddział Toyota Professional Bemowo ul. Warszawska 13, 05-082 Blizne Łaszczyńskiego reprezentowaną przez: Pana Szymona Izdebskiego na podstawie upoważnienia stanowiącego załącznik nr 4 do umowy, zwaną dalej "Zbywającym"

Zbywający i Nabywca zwani są dalej łącznie „**Stronami**” lub każdy z osobna - „**Stroną**”. Reprezentanci Stron oświadczają, że są w pełni uprawnieni do zawarcia niniejszej umowy oraz że ich umocowania nie wygasły ani nie zostały ograniczone. W szczególności działający w imieniu Zbywającego oświadcza, że posiada wymagane zgody niezbędne do skutecznego zawarcia niniejszej umowy oraz jej wykonania.

Niniejszą umowę zawarto bez stosowania przepisów ustawy z dnia 11 września 2019 roku Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2024 r. poz. 1320 ze zm.) na podstawie art. 2 ust. 1 pkt 1 cytowanej ustawy, zgodnie z zapisami określonymi § 6 ust. 4 Regulaminu udzielania zamówień publicznych o wartości szacunkowej poniżej kwoty 170 000,00 zł netto stanowiącego załącznik nr 1 do Zarządzenia Nr 261/IX/2025 Burmistrza Milanówka z dnia 31 grudnia 2025 r.

§1

1. Przedmiotem umowy jest sprzedaż pojazdu służbowego Toyota Proace Verso o numerze rejestracyjnym BI 152FK w ramach realizacji zadania inwestycyjnego, z przeznaczeniem do wykonywania zadań służbowych przez pracowników Urzędu Miasta Milanówka.
2. Dane pojazdu:
 - 1) marka: **TOYOTA**
 - 2) model: **PROACE VERSO**
 - 3) data pierwszej rejestracji: **30.12.2019**
 - 4) numer rejestracyjny: **BI 152FK**
 - 5) numer VIN: **YARVAYHVKGZ164982**
 - 6) przebieg pojazdu: **62 124 km**
3. Zbywający oświadcza, że:
 - 1) pojazd będący przedmiotem niniejszej umowy stanowi jego wyłączną własność i jest

wolny od wad prawnych oraz obciążeń na rzecz osób trzecich, oraz że nie jest przedmiotem żadnego postępowania ani zabezpieczenia.

- 2) pojazd jest sprawny technicznie i nie posiada ukrytych wad.
- 3) pojazd jest zgodny z opisem przedmiotu zamówienia, posiada wszystkie niezbędne dokumenty, homologacje i certyfikaty.
- 4) pojazd objęty jest gwarancją „Toyota Pewne Auto” na warunkach określonych w dokumencie gwarancyjnym producenta/importera, stanowiącym załącznik nr 2 do niniejszej umowy.
- 5) Zbywający zobowiązuje się do:
 - a) dostarczenia w dniu odbioru pojazdu:
 - kompletu kluczyków (2 szt.),
 - kompletu dokumentów umożliwiających zarejestrowanie pojazdu,
 - dokumentów, homologacji i certyfikatów oraz instrukcję obsługi pojazdu w języku polskim.
 - 6) umożliwienia sprawdzenia pojazdu pod względem technicznym
 - 7) przeniesienia na Zamawiającego przedmiotu umowy, pojazdu, o którym w § 1 ust. 2 i jego wydania.
4. Nabywca oświadcza, że zna stan techniczny przedmiotu umowy oraz że zapoznał się z dokumentami i oznaczeniami pojazdu.

§2

1. Wydanie przedmiotu umowy nastąpi po uprzednim uzgodnieniu terminu z przedstawicielem Zbywającego na podstawie protokołu przekazania.
2. Strony ustalają, że kompletny i zdalny do umówionego użytku przedmiot umowy zostanie odebrany w terminie najpóźniej do dnia 11 czerwca 2026 roku.
3. Zbywający przeniesie na rzecz Nabywcy własność pojazdu, o którym mowa w §1 ust. 1, protokołem przekazania, za kwotę określoną w §3 ust. 1.
4. Nabywca, dysponując środkami publicznymi, zastrzega sobie prawo odmowy odbioru i niepodpisania protokołu odbioru, w przypadku stwierdzenia jakichkolwiek braków: niezgodności przedmiotu wydania z umową, opisem przedmiotu zamówienia i ofertą, w szczególności wad fizycznych i prawnych. W takim przypadku Zbywającemu nie przysługuje prawo do sporządzenia jednostronnego protokołu odbioru, jak również protokołu odbioru podpisanego przez osoby trzecie, nieupoważnione przez Nabywcę.
5. Osobą odpowiedzialną za realizację umowy oraz odbiór przedmiotu umowy ze strony Nabywcy jest: Pani **Agnieszka Madany**, tel., e-mail agnieszka.madany@milanowek.pl.
6. Osobą odpowiedzialną za realizację umowy ze strony Zbywającego jest: **Szymon Izdebski**, tel., e-mail szymon.izdebski@grupacygan.pl.
7. Strony ustalają, że niniejsza umowa może zostać rozwiązana przez każdą ze stron w trybie natychmiastowym, jeżeli strona druga w sposób rażąco narusza zapisy umowy pod

warunkiem nieskutecznego pisemnego wezwania drugiej strony do wypełnienia zobowiązań umowy.

8. Zmiana postanowień zawartej umowy może nastąpić za zgodą obu stron wyrażoną na piśmie, w formie aneksu do umowy, pod rygorem nieważności takiej zmiany.

§3

1. łączna wartość umowy wynosi 96 000,00 zł brutto (słownie: dziewięćdziesiąt sześć tysięcy złotych 00/100).
2. Termin płatności należności Zbywającemu wynikający z niniejszej Umowy wynosi 21 dni od dnia otrzymania prawidłowo wystawionej faktury VAT marżą przez Nabywcę.
3. Płatność nastąpi w formie przelewu na konto Zbywającego podane na fakturze.
4. Przez datę zapłaty uznaje się dzień obciążenia rachunku bankowego Nabywcy.
5. Nabywca niniejszym upoważnia Zbywającego do wystawiania faktury bez swego podpisu.
6. Wszelkie reklamacje związane z fakturą powinny być zgłaszane do 30 dni od daty wystawienia faktury.
7. Zbywający będący czynnym podatnikiem VAT oświadcza, że rachunek bankowy wskazany na fakturze:
 - 1) jest rachunkiem umożliwiającym płatność w ramach mechanizmu podzielonej płatności, o której mowa powyżej,
 - 2) jest rachunkiem firmowym oraz rachunkiem wskazanym w zgłoszeniu identyfikacyjnym złożonym we właściwym Urzędzie Skarbowym i potwierdzony przy wykorzystaniu STIR (System Teleinformatyczny Izby Rozliczeniowej).
8. W przypadku, gdy rachunek bankowy Zbywającego będącego czynnym podatnikiem VAT nie spełnia warunków określonych powyżej, zwłoka w dokonaniu płatności w terminie określonym w umowie, powstała wskutek braku możliwości realizacji przez Nabywcę zapłaty wynagrodzenia na rachunek objęty wykazem, nie stanowi dla Zbywającego podstawy do żądania od Nabywcy jakichkolwiek odsetek/odszkodowań lub innych roszczeń z tytułu dokonania nieterminowej płatności.
9. Nabywca oświadcza, że Zbywający może przysyłać ustrukturyzowane faktury elektroniczne, o których mowa w art. 2 pkt. 4 ustawy z dnia 9 listopada 2018 r. o elektronicznym fakturowaniu w zamówieniach publicznych, koncesjach na roboty budowlane lub usługi oraz partnerstwie publiczno-prywatnym (Dz. U. z 2020 r. poz. 1666 ze zm.).
10. Nabywca informuje, iż posiada konto na platformie elektronicznego fakturowania (w skrócie: PEF), umożliwiające odbiór i przesyłanie ustrukturyzowanych faktur elektronicznych.
11. W przypadku gdy Zbywający zobowiązany będzie do wystawienia faktury w systemie KSeF, wówczas zobowiązuje się do wystawiania faktur z uwzględnieniem specyfiki Jednostki Samorządu Terytorialnego. Wystawca wypełni w fakturze oprócz danych

nabywcy również dane podmiotu trzeciego wraz z jego identyfikatorem NIP. Przy realizacji umowy Podmiotem tym jest Urząd Miasta Milanówka, 05-822 Milanówek, ul. Kościuszki 45, nr NIP 529 100 41 97.

12. Zbywający nie może przenieść wierzytelności wynikającej z niniejszej umowy na osoby trzecie.

§4

1. Strony ustalają, że:
 - 1) Zbywający zapłaci Nabywcy 0,1 % wynagrodzenia określonego w § 3 ust. 1, za każdy rozpoczęty dzień zwłoki w dostarczeniu kompletnego przedmiotu umowy, liczony od terminu, o którym mowa w §2 ust.1.
 - 2) Zbywający może naliczyć Nabywcy odsetki ustawowe za przekroczenie terminu płatności faktury,
 - 3) w razie niewykonania lub nienależytego wykonania umowy strony mogą dochodzić odszkodowań na zasadach ogólnych.
2. Kary umowne, o których mowa w niniejszej umowie będą potrącane z faktur Zbywającego. Kary będą potrącane automatycznie bez uzyskiwania zgody Zbywającego.
3. Kary umowne za przekroczenie terminu, o którym mowa w ust. 1 nie mogą przekroczyć 20% całkowitego wynagrodzenia umownego brutto, o którym mowa w § 3 ust. 1 niniejszej umowy.
4. Nabywca ma prawo dochodzić odszkodowania uzupełniającego na zasadach Kodeksu Cywilnego, jeżeli szkoda przewyższy wysokość kar umownych.

§5

1. W sprawach nieuregulowanych umową będą miały zastosowanie odpowiednie przepisy kodeksu cywilnego.
2. Wszelkie sprawy sporne wynikłe między stronami, będą rozstrzygane w sądzie powszechnym właściwym miejscowo dla siedziby Nabywcy.
3. Nabywca zapewnia, adekwatnie do zakresu zadania określonego niniejszą umową, dostępność dla osób ze szczególnymi potrzebami, z uwzględnieniem minimalnych wymagań zgodnie z zapisami art. 6 ustawy z dnia 19.07.2019 r. o zapewnieniu dostępności osobom ze szczególnymi potrzebami (Dz.U. z 2024 r. poz. 1411 ze zm.).
4. Przez podpisanie niniejszej umowy Zbywający wyraża zgodę i nie wnosi zastrzeżeń, co do przetwarzania danych osobowych przez publikację przedmiotowej umowy w postaci skanu jej treści wraz z jej numerem, szczegółowym zakresem prac, datą zawarcia, łączną wartością oraz nazwą i adresem kontrahenta, z którym została zawarta, w publicznym rejestrze umów prowadzonym przez Burmistrza Miasta Milanówka i publikowanym w Biuletynie Informacji Publicznej Miasta Milanówka. Przetwarzanie danych osobowych odbywa się zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r.

5. Nabywca informuje, że w Urzędzie Miasta Milanówka obowiązuje Zarządzenie Nr 78/IX/2025 Burmistrza Miasta Milanówka z dnia 7 kwietnia 2025 roku w sprawie wprowadzenia w Urzędzie Miasta Milanówka wewnętrznej procedury dokonywania zgłoszeń naruszeń prawa i podejmowania działań następczych.

§ 6

1. Administratorem danych osobowych jest Burmistrz Miasta Milanówka. (dalej: „Administrator”), z siedzibą: ul. Kościuszki 45, 05-822 Milanówek. Z Administratorem można się kontaktować pisemnie, za pomocą poczty tradycyjnej na w/w adres lub drogą e-mailową pod adresem: miasto@milanowek.pl.
2. Administrator wyznaczył Inspektora Ochrony Danych, z którym można się skontaktować pod adresem mailowym: iod@milanowek.pl.
3. Dane osobowe są przetwarzane na podstawie rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) oraz ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości.
4. Przetwarzanie odbywa się w celu:
 - 1) zawarcia i realizacji umowy oraz nawiązania niezbędnego kontaktu – art. 6 ust. 1 lit. b, f RODO – dane osobowe będą przechowywane przez Administratora do czasu wygaśnięcia obowiązku przechowywania tych danych wynikających z zawartej umowy oraz z przepisów prawa, co najmniej przez 5 lat od zakończenia trwania umowy;
 - 2) wypełnienia obowiązków prawnych, które ciążą na Administratorze tj. m.in. obowiązek podatkowy, obowiązek archiwizacyjny – art. 6 ust. 1 lit. c RODO – dane będą przetwarzane przez Administratora przez 5 lat licząc od początku roku następującego po roku, w którym wystawiono dokumenty księgowe;
 - 3) egzekucji roszczeń, prowadzenia postępowań sądowych, arbitrażowych i mediacyjnych lub obrony przed ewentualnymi roszczeniami – art. 6 ust. 1 lit. f RODO – dane będą przechowywane 3 lata od dnia zakończenia umowy;
5. Dane osobowe pochodzą od podmiotu, z którym Administrator nawiązał współpracę.
6. Administrator nie zamierza przekazywać danych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej.
7. Administrator będzie przekazywał dane osobowe innym podmiotom tylko na podstawie przepisów prawa m. in. do US, banków oraz zawartych umów powierzenia przetwarzania danych osobowych tj. do: dostawców usług teleinformatycznych.
8. Osoba, której dane dotyczą posiada prawo do:
 - 1) żądania dostępu do danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania;
 - 2) wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania, a także prawo do przenoszenia danych;
 - 3) wniesienia skargi na działania Administratora do Prezesa Urzędu Ochrony Danych

Osobowych.

9. Podanie danych osobowych jest wymogiem do wykonania obowiązków Administratora.
10. Administrator nie przewiduje zautomatyzowanego podejmowania decyzji.
11. Zbywający oświadcza, że znany jest mu fakt, iż treść niniejszej Umowy, w szczególności dotyczące go dane identyfikujące, przedmiot umowy i wysokość wynagrodzenia, stanowią informację publiczną w rozumieniu art. 1 ust. 1 ustawy z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej (Dz. U. z 2022 r. poz. 902), która podlega udostępnianiu w trybie przedmiotowej ustawy.

§ 7

Umowę sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach – jeden egzemplarz dla Zbywającego i dwa dla Nabywcy.

ZBYWAJĄCY

/-/

Szymon Izdebski

NABYWCA

Burmistrz Miasta Milanówka

/-/

Artur Niedziński

Załączniki:

1. Oferta Wykonawcy.
2. Gwarancja „Toyota Pewne Auto”
3. Protokół zdawczo-odbiorczy samochodu
4. Upoważnienie z dn. 21 stycznia 2025 r.

Klasyfikacja budżetowa: 750.75023§6060